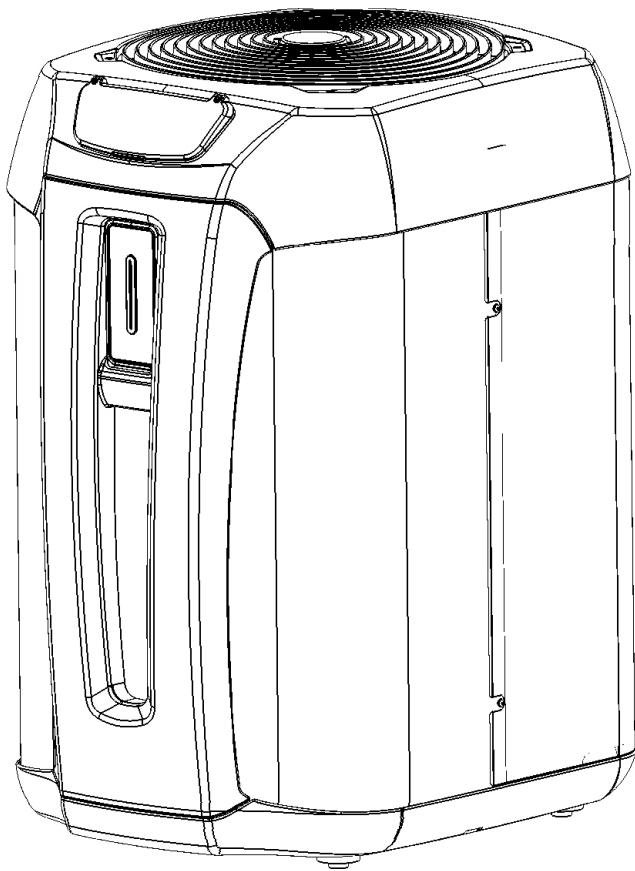


# Z550iQ

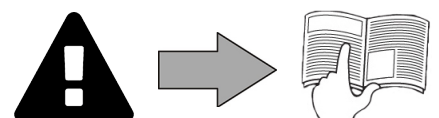
**iAquaLink™**  
CONTROL



**Manual de instalación y de uso - Español**  
Bomba de calor  
Traducción de las instrucciones originales en francés

**ES**

More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





## **⚠ ADVERTENCIAS**



**Lea atentamente las instrucciones de este manual antes de utilizar el aparato.**

- Antes de cualquier intervención en el aparato, debe haber leído el presente manual de instalación y de uso y el documento «Garantía» suministrado con el aparato. De lo contrario, podrían producirse daños materiales o lesiones corporales graves (incluso la muerte), así como la anulación de la garantía.
- Conserve y transmita a otros usuarios estos documentos para futuras consultas a lo largo de la vida útil del aparato.
- Está prohibido difundir o modificar este documento por cualquier medio sin la autorización previa del fabricante.
- Siguiendo con su política de mejora continua de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar las informaciones contenidas en este documento sin previo aviso.

### **ADVERTENCIAS GENERALES**

- El incumplimiento de las advertencias podría deteriorar el equipo de la piscina o provocar heridas graves, incluso la muerte.
- Solo una persona cualificada en los ámbitos técnicos concernidos (electricidad, hidráulico o frigorífico) está habilitada para realizar tareas de mantenimiento o de reparación de este aparato. El técnico cualificado que intervenga sobre el aparato deberá utilizar/llevar un equipo de protección individual adecuado (gafas de seguridad, guantes, etc.) para reducir el riesgo de lesiones que pudieran producirse durante dicha intervención.  
- Antes de realizar cualquier intervención en el aparato, asegúrese de que está apagado y desconectado de la red eléctrica.
- El aparato ha sido diseñado para un uso exclusivo en piscina y spas y no se le debe dar ningún otro uso distinto al previsto.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia o el conocimiento adecuados, salvo si se utiliza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si conocen las normas de uso del aparato.
- Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años o personas con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia y el conocimiento adecuados siempre que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido las normas de uso del aparato y conozcan los riesgos asociados.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato reservados al usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- La instalación del aparato debe ser realizada de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cumpliendo las normas locales vigentes.
- El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimiento de las normativas nacionales de instalación. En ningún caso el fabricante será responsable del incumplimiento de las normas de instalación locales en vigor.
- Para cualquier acción que no se corresponda con el mantenimiento simple a cargo del usuario descrito en el presente manual, se deberá recurrir a un técnico cualificado.
- En caso de mal funcionamiento del equipo: no intente repararlo usted mismo y contacte con un técnico cualificado.
- Vea en las condiciones de garantía los valores del equilibrio del agua admitidos para el correcto funcionamiento del aparato.
- Cualquier desactivación, la eliminación o elusión de uno de los elementos de seguridad incluidos en el aparato anulará automáticamente la garantía, así como el

uso de piezas de recambio no originales de fabricantes no autorizados.

- No pulverice insecticida ni ningún otro producto químico (inflamable o no inflamable) sobre el aparato, ya que podría deteriorar la carcasa y provocar un incendio.
- No toque el ventilador ni las piezas móviles y no introduzca ninguna varilla ni los dedos a través de la rejilla durante el funcionamiento del mismo. Las piezas móviles pueden provocar lesiones e incluso la muerte.

### **ADVERTENCIAS SOBRE APARATOS ELÉCTRICOS**

- La alimentación eléctrica del aparato se debe proteger mediante un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) de 30 mA, de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación.
- No utilice alargaderas para conectar el aparato a la red eléctrica; conéctelo directamente a un enchufe mural adaptado.
- Antes de cualquier operación, compruebe que:
  - La tensión de entrada necesaria que figura en la placa descriptiva del aparato corresponde con la de la red.
  - La fuente de alimentación es compatible con las necesidades eléctricas del aparato y está bien conectada a tierra.
- En caso de que el aparato funcione mal o libere un mal olor, párelo inmediatamente, desenchúfelo y contacte con un profesional.
- Antes de realizar cualquier intervención de limpieza o de mantenimiento en el aparato, compruebe que está sin tensión y desconectado de la alimentación eléctrica. Además, se debe verificar que la función «Prioridad calefacción» (si el aparato cuenta con ella) esté desactivada y que cualquier otro equipo o accesorio conectado al aparato también esté desconectado del circuito de alimentación.
- No desconecte y vuelva a conectar el aparato en funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, solo debe ser reemplazado por el fabricante, un representante autorizado o un taller de reparación.
- No realice ninguna intervención de limpieza o de mantenimiento del aparato con las manos mojadas o si el aparato está húmedo.
- Antes de conectar la unidad a la fuente de alimentación, verifique que el bloque de terminales o la toma de corriente a la que se conectará la unidad estén en buenas condiciones y no estén dañados ni oxidados.
- Para los elementos o subconjuntos con pilas: no recargue las pilas, no las desmonte, no las tire al fuego. No lo exponga a temperaturas elevadas ni a la luz directa del sol.
- En caso de tormenta, desconecte el aparato de la red para evitar que sea dañado por un rayo.
- No sumerja el aparato en agua (salvo los robots de limpieza) ni en barro.

### **ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LOS APARATOS QUE CONTIENEN FLUIDO FRIGORÍGENO R410A**

- No expulsar el fluido R410A a la atmósfera. Este fluido es un gas fluorado de efecto invernadero, cubierto por el protocolo de Kioto, con potencial de calentamiento global (GWP) = 2088 (directiva europea UE 517/2014).
- Para cumplir con las normas y los reglamentos en materia ambiental y de instalación, en concreto el Decreto n.º 2015-1790 y/o el Reglamento UE 517/2014, se debe realizar una prueba de fugas en el circuito de refrigeración durante la puesta en servicio al menos una vez al año. Esta operación debe ser realizada por un especialista certificado en aparatos de refrigeración.

### **INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO**

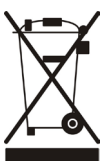
- Está prohibido instalar el aparato cerca de materiales combustibles o de una boca de recuperación de aire de un edificio adyacente.
- Para ciertos aparatos, es imprescindible utilizar la rejilla de protección si la instalación está situada cerca de un acceso no reglamentado.
- Durante las fases de instalación, reparación y mantenimiento, está prohibido utilizar las tuberías como escalón, ya que en el caso de rotura de la tubería por el peso soportado, el fluido refrigerante podría provocar quemaduras graves.
- Durante la limpieza del aparato, hay que controlar la composición y el estado del

fluido térmico, así como la ausencia de restos de fluido refrigerante.

- Durante el control anual de estanqueidad del aparato, según la normativa vigente, se debe comprobar que los presostatos de alta y baja presión están bien conectados al circuito frigorífico y que cortan el circuito eléctrico en caso de dispararse.
- Durante el mantenimiento, compruebe que no hay restos de corrosión ni manchas de aceite alrededor de los componentes refrigerantes.
- Antes de cualquier intervención en el circuito refrigerante, hay que parar obligatoriamente el aparato y esperar unos minutos antes de colocar los sensores de temperatura o de presión; algunos equipos, como el compresor y las tuberías, pueden alcanzar temperaturas superiores a 100 °C y presiones elevadas que pueden provocar quemaduras graves.

## REPARACIÓN

- Todas las intervenciones de soldadura deberán ser realizadas por soldadores cualificados.
- La sustitución de tuberías solo se debe realizar con tubo de cobre según la norma francesa NF EN 12735-1.
- Detección de fugas, como en el caso de la prueba bajo presión:
  - no utilice nunca oxígeno ni aire seco( al riesgo de incendio o de explosión)
  - utilice nitrógeno deshidratado o una mezcla de nitrógeno y de refrigerante indicada en la placa descriptiva,
  - si el aparato dispone de un manómetro, al medir la presión, la alta no debe superar los 42 bares (para R410A).
- Para las tuberías del circuito de alta presión realizadas con tubo de cobre con un diámetro = o > a 1''5/8, debe pedir al proveedor un certificado §2.1 según la norma francesa NF EN 10204 e incluirlo en el informe técnico de la instalación.
- En la placa descriptiva figura la información técnica relativa a las exigencias de seguridad de las distintas directivas aplicadas. Toda esta información debe figurar en las instrucciones de instalación del aparato, incluida en el informe técnico de la instalación: modelo, código número de serie, TS máx. y mín., PS, año de fabricación, marcado CE, dirección del fabricante, fluido refrigerante y peso, parámetros eléctricos, rendimiento termodinámico y acústico.



### Reciclaje

Este símbolo requerido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar a la basura el aparato. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje.

# ÍNDICE



## 1 Instalación

5

1.1 | Selección del emplazamiento

5

1.2 | Conexiones hidráulicas

6

1.3 | Conexiones de la alimentación eléctrica

7

1.4 | Conexiones de opciones

8



## 2 Utilización

10

2.1 | Principio de funcionamiento

10

2.2 | Presentación de la interfaz de usuario

10

2.3 | Puesta en funcionamiento

12

2.4 | Funciones del usuario

13

2.5 | Conexión a la aplicación iAquaLink™

16



## 3 Mantenimiento

17

3.1 | Invernaje

17

3.2 | Mantenimiento

17



## 4 Resolución de problemas

18

4.1 | Funcionamiento del aparato

18

4.2 | Visualización del código de error

19

4.3 | Encendido de los LED en la tarjeta electrónica

20

4.4 | Esquemas eléctricos

21



## 5 Características

24

5.1 | Descripción

24

5.2 | Características técnicas

25

5.3 | Dimensiones y localización

26

ES



### **Consejo: para facilitar el contacto con su distribuidor**

- Apunte las señas de contacto del distribuidor para encontrarlas más rápidamente y complete las informaciones del producto en el reverso del manual para facilitárselas al distribuidor cuando se las solicite.



# 1 Instalación

## 1.1 | Selección del emplazamiento



- Cuando el aparato está instalado y protegido por un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente máxima de 30 mA, debe instalarse al menos a 2 metros de los bordes de la piscina.
- No levante el aparato sujetándolo por la carcasa, sino por el zócalo.

- En el caso de una instalación exterior, hay que prever un espacio libre alrededor (ver apartado "1.2 | Conexiones hidráulicas").
- En el caso de una instalación interior, el aparato debe incluir el kit de local técnico.
- Coloque el aparato sobre sus soportes antivibratorios (integrados bajo la base y ajustables en altura) sobre una superficie estable, sólida y nivelada.
- Esta superficie debe soportar el peso del aparato (sobre todo si se instala sobre un tejado, un balcón u otro soporte).

El aparato no debe instalarse:

- con el soplado hacia un obstáculo permanente o temporal (toldo, ramas...) a menos de 5 metros
- sobre escuadras
- cerca de aspersores, de proyecciones o de chorro de agua o de barro (considerar el efecto del viento)
- cerca de una fuente de calor o de gas inflamable
- cerca de equipos de alta frecuencia
- en un lugar con riesgo de acumulación de nieve
- en un lugar donde podría inundarse por los condensados producidos por el aparato durante su funcionamiento.

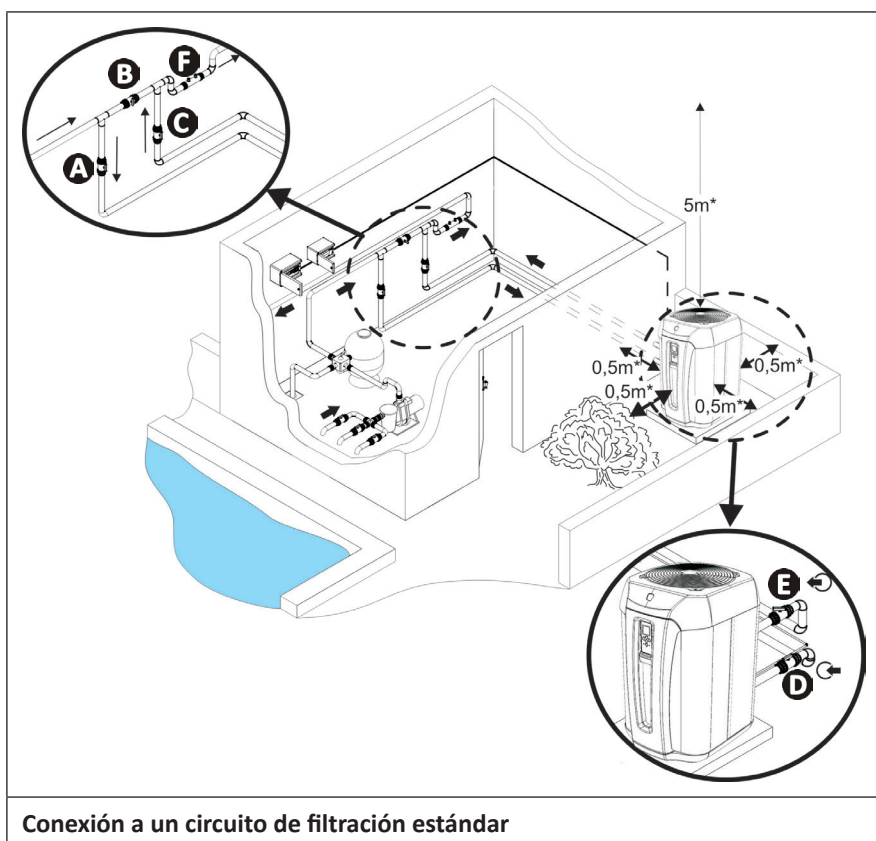
**Consejo: reduzca en la medida de lo posible los ruidos sonoros de la bomba de calor**



- No la instale hacia o debajo de una ventana.
- No la oriente hacia los vecinos.
- Instale el aparato en un espacio abierto (las ondas sonoras rebotan en las superficies).
- Ponga una pantalla acústica alrededor de la bomba de calor, respetando siempre las distancias.
- Instale 50 cm de tubo de PVC flexible en la entrada y la salida de agua de la bomba de calor para amortiguar las vibraciones.
- El modo ECOSILENCE permite reducir el nivel de ruido del aparato y mejorar su rendimiento. No obstante, se recomienda utilizar este modo para el simple "mantenimiento de la temperatura" y para aumentar el tiempo de filtración en torno al 50 %.

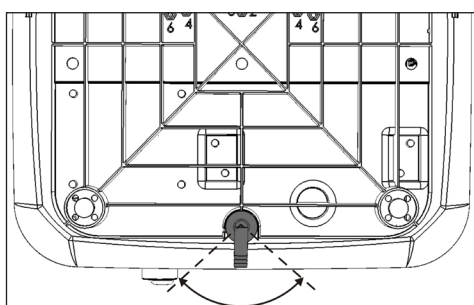
## ➤ 1.2 | Conexiones hidráulicas

- La conexión se realiza con un tubo de PVC Ø50 mediante los racores de semiunión (ver apartado “5.1 | Descripción”) acoplados al circuito de filtración de la piscina, después del filtro y antes del tratamiento de agua.
- Respete el sentido de conexión hidráulica.
- Instale un by-pass para facilitar la manipulación del aparato.



ES

- Para evacuar los condensados, empalme un tubo de Ø18 interior al codo acanalado por montar bajo el zócalo del aparato.



**Orientación de la evacuación de los condensados (vista inferior del aparato)**



### **Consejo para evacuar los condensados**

- ¡Atención! El aparato puede evacuar varios litros de agua al día, Conviene conectar el desagüe a un circuito de evacuación de agua adaptado.
- Para facilitar la evacuación de los condensados, incline ligeramente el aparato hacia atrás (mediante los soportes ajustables).

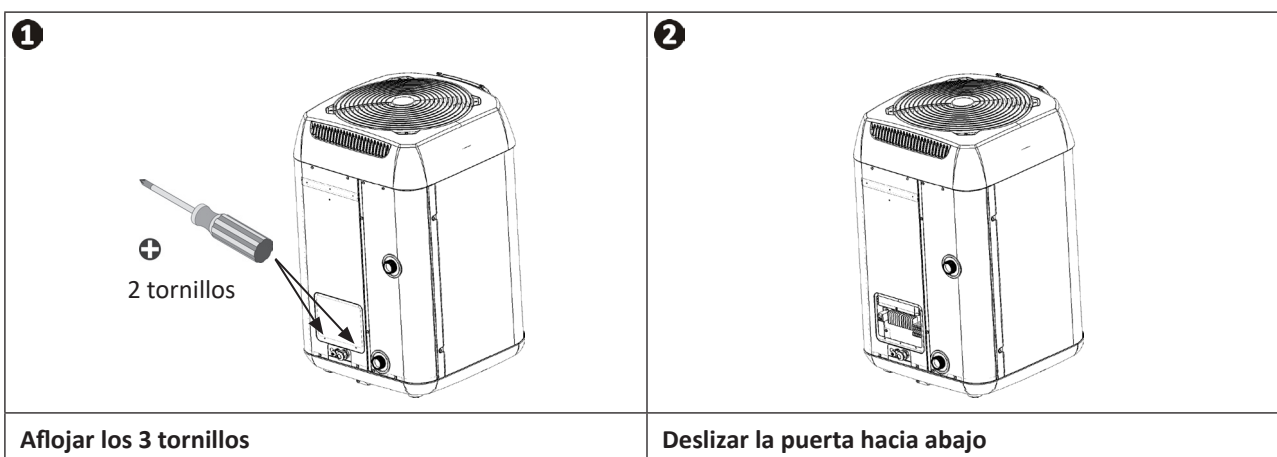


## 1.3 | Conexiones de la alimentación eléctrica



- Antes de cualquier intervención en el interior del aparato, hay que cortar la alimentación eléctrica para evitar todo riesgo de electrocución que podría provocar daños materiales y lesiones graves, hasta la muerte.
- Solo un técnico cualificado y con experiencia está habilitado para efectuar un cableado en el aparato o sustituir el cable de alimentación.
- El apriete inadecuado de los terminales de cableado puede sobrecalentar los cables de los terminales y provocar un incendio. Asegúrese de que los tornillos de los terminales estén bien apretados. Un apriete inadecuado de los mismos anularía la garantía.
- No corte la alimentación eléctrica con el aparato en funcionamiento. En caso de corte de alimentación eléctrica, espere un minuto antes de realimentarlo.
- Hay que añadir al cableado un medio de desconexión de la red de alimentación en todos los polos que asegure una desconexión completa en la categoría de sobretensión III.

- Para acceder a los terminales de conexiones eléctricas:



- La alimentación eléctrica de la bomba de calor debe proceder de un dispositivo de protección y seccionamiento (no suministrado) de conformidad con las normas y reglamentaciones vigentes del país de instalación.
- El aparato está diseñado para una conectarlo a una alimentación general con régimen de neutro TT y TN.S.
- Protección eléctrica: mediante disyuntor (curva C o D) (para calibre, ver apartado “5.2 | Características técnicas”), con un sistema de protección diferencial 30 mA (disyuntor o interruptor) específico.
- Se puede requerir una protección adicional durante la instalación para garantizar la categoría de sobretensión II.
- La alimentación eléctrica debe corresponder a la tensión indicada en la placa descriptiva del aparato.
- El cable eléctrico de alimentación debe estar aislado de cualquier elemento cortante o caliente que pueda dañarlo o aplastarlo.
- El aparato debe estar bien conectado a un circuito de tierra apropiado.
- Las canalizaciones de conexión eléctrica deben estar fijas.
- Utilice el prensaestopas para el paso de los cables en el aparato.
- Utilice el cable de alimentación (tipo H07RN-F) adaptado para uso exterior o enterrado (o pase el cable por una funda protectora) y con un diámetro exterior de entre 13 y 18 mm.
- Conviene enterrar el cable a 50 cm de profundidad (85 cm por debajo de una carretera o un camino), en una funda protectora eléctrica (ondulada roja).
- En el caso de que dicho cable se cruce con otro cable o conducto (gas, agua...), la distancia entre ambos debe ser superior a 20 cm.
- Conecte el cable de alimentación a la regleta de terminales situada en el interior del aparato (ver apartado «1.3.1 | Cableado a una regleta de terminales con resorte»).



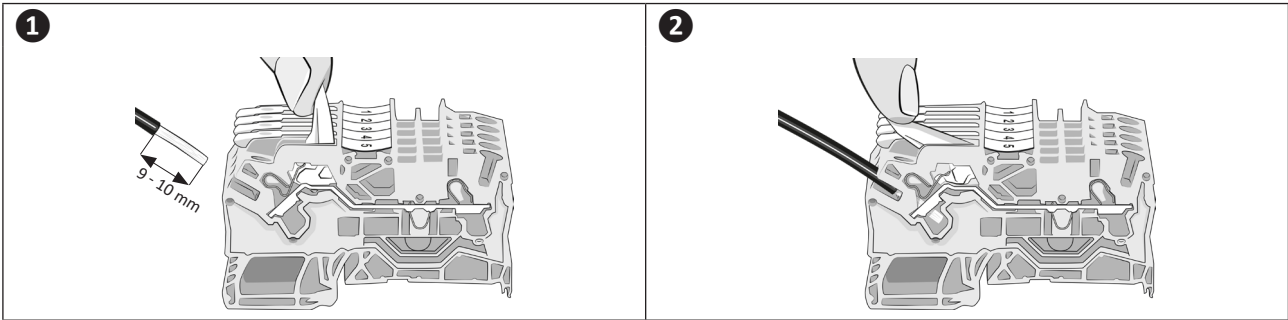
### **Información sobre modelos trifásicos**

- En los modelos trifásicos, no hay un orden de fase determinado.



### 1.3.1 Cableado a una regleta de terminales con resorte

- Tire de la palanca al máximo y conecte el cable (ver imagen **1**).
- Vuelva a poner la palanca en la posición inicial (ver imagen **2**).



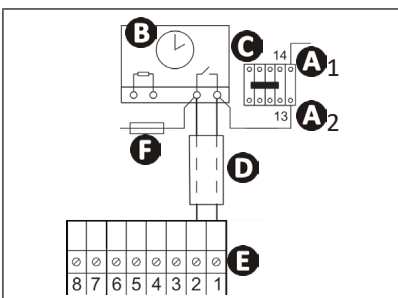
## 1.4 | Conexiones de opciones

### Conexión de las opciones «Prioridad calefacción» y «Control remoto "Marcha/Parada"»:

- Antes de cualquier intervención en el interior del aparato, hay que cortar la alimentación eléctrica del aparato para evitar todo riesgo de electrocución que podría provocar daños materiales y lesiones graves, hasta la muerte.
- Cualquier mala conexión a los terminales 1 a 6 puede deteriorar el aparato y provocar la anulación de la garantía.
- No alimente nunca directamente el motor de la bomba de filtración mediante los terminales 5-6.
- En caso de manipular los terminales 1 a 6, se podría activar la corriente eléctrica corriendo el riesgo de provocar daños materiales, heridas y hasta la muerte.
- Utilice cables con una sección de  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  mínimo, de tipo H07RN-F y con un diámetro de entre 8 y 13 mm.
- Utilice el prensaestopas para el paso de los cables en el aparato. Los cables utilizados para las opciones y el cable de alimentación se deben mantener separados (riesgo de interferencias) con una abrazadera en el interior del aparato justo después del prensaestopas.

#### 1.4.1 Opción «Prioridad calefacción»

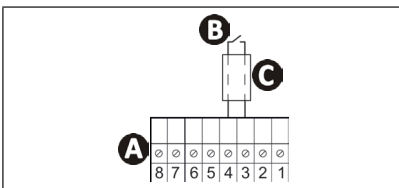
- Esta función permite al aparato lanzar la filtración (ciclo de 5 minutos mínimo cada 120 minutos) para detectar la temperatura del agua y activar el conjunto filtración + calefacción para mantener el agua a una temperatura constante. La bomba de filtración depende entonces del sistema de calefacción. La filtración se mantiene o se pone en funcionamiento si la temperatura del agua de la piscina es inferior a la temperatura solicitada.
- Para la conexión, conecte el reloj de filtración a los terminales 1-2 (contacto seco sin polaridad, intensidad máxima 8A).
- La función «Prioridad calefacción» se activa por defecto; para desactivarla, pase el parámetro P50 a «ON».



- **A1- A2**: alimentación de la bobina del contactor de potencia de la bomba de filtración
- **B**: reloj de filtración
- **C**: contactor de potencia (tripolar o bipolar) que alimenta al motor de la bomba de filtración
- **D**: cable de conexión independiente para función «Prioridad calefacción» (no suministrado)
- **E**: terminal bomba de calor
- **F**: fusible

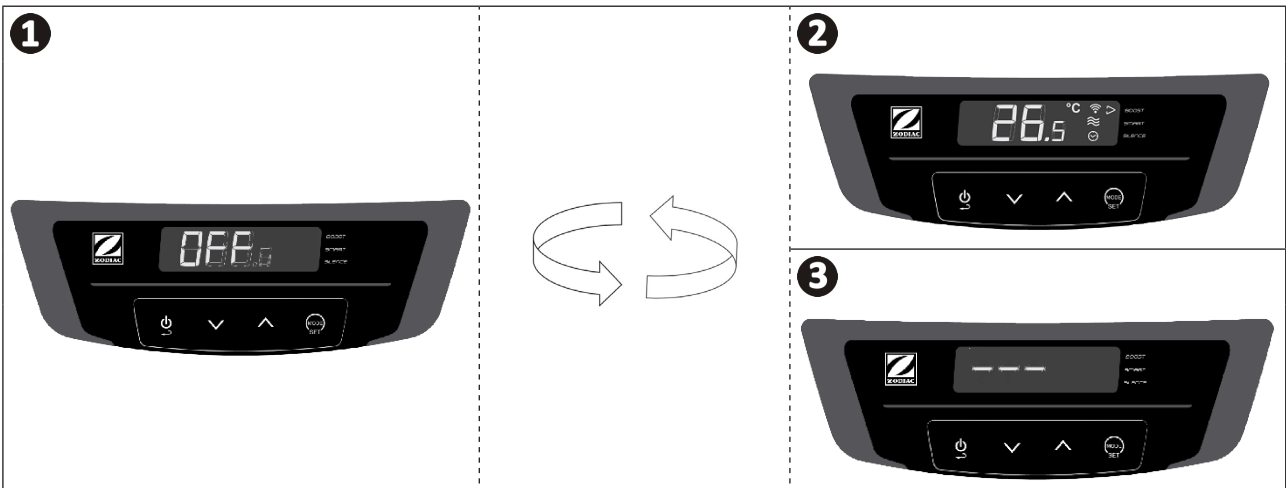
### 1.4.2 Opción «Control remoto "Marcha/Parada"»

- Esta opción permite autorizar el control de la función "Marcha/Parada" mediante un interruptor remoto.
- Para la conexión, conecte el interruptor «Marcha/parada» remoto (no incluido) a los terminales 3-4 (contacto seco).



- A:** terminal bomba de calor
- B:** interruptor «Marcha/parada» remoto (no suministrado)
- C:** cable de conexión independiente (no suministrado)

- Con el contacto 3-4 abierto:
  - El aparato no funciona en ninguna circunstancia.
  - El mensaje «OFF» (ver imagen **1**) aparece de manera alterna con la visualización en curso: temperatura de agua medida (ver imagen **2**) si el aparato está encendido o « --- » (ver imagen **3**) si está apagado.
  - En la tira de LED, el LED 1 (ver apartado "2.2.2 Tira de LED") se enciende fijo (verde si funciona en modo «Calefacción», azul si funciona en modo «Enfriamiento») con una intensidad luminosa del 50 %.





## 2 Utilización

### 2.1 | Principio de funcionamiento

La bomba de calor toma las calorías (calor) del aire exterior para calentar el agua de la piscina. El proceso de calentamiento de la piscina hasta la temperatura deseada puede llevar varios días, pues depende de las condiciones climáticas, de la potencia de su bomba de calor y de la distancia entre la temperatura del agua y la temperatura deseada.

La bomba de calor es ideal para mantener la temperatura.

La bomba de calor rinde mejor con un aire más húmedo y a mayor temperatura.



#### **Consejo: para mejorar la subida y el mantenimiento de la temperatura de la piscina**

- Anticipar la puesta en servicio de la piscina el tiempo necesario antes del uso.
- Para la subida de temperatura, ponga la circulación continua del agua (24h/24h) en modo «BOOST».
- Para mantener la misma temperatura durante la temporada, pase a una circulación «automática» de al menos la temperatura del agua dividida por dos (cuanto más tiempo, mayor intervalo de funcionamiento tendrá la bomba de calor para calentar) al modo «SMART» o «ECOSILENCE».
- Tape la piscina con una cubierta (manta de burbujas, lona...) para evitar las pérdidas de calor.
- Aproveche un periodo con temperaturas exteriores suaves (de media > a 10 °C por la noche); será más eficaz si funciona durante las horas más cálidas del día.
- Mantenga el evaporador limpio.
- Ajuste la temperatura deseada y deje funcionando la bomba de calor.
- Conecte la «Prioridad calefacción», la duración de funcionamiento de la bomba de filtración y de la bomba de calor se ajusta en función de las necesidades.

### 2.2 | Presentación de la interfaz de usuario

#### 2.2.1 Pantalla de visualización y teclado



Temperatura de agua medida\*

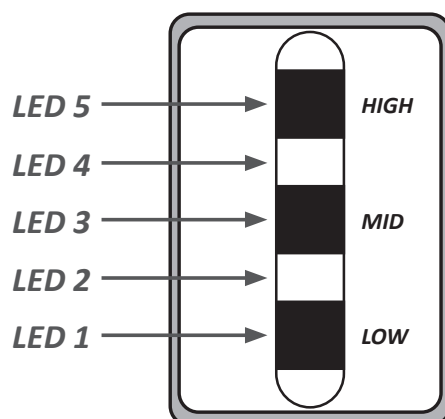
ES





\*Muestra la temperatura medida durante el último funcionamiento de la bomba de calor.

	Icono	Designación	Fijo	Parpadeante	Apagado
Pilotos		Bloqueo	Teclado bloqueado	/	Teclado desbloqueado
		Caudal de agua	Caudal de agua correcto	Caudal de agua escaso o ausente	/
		Modo	Indica el modo seleccionado	/	/
		Temperatura del aire	/	Temperatura del aire fuera de rango para el funcionamiento	Temperatura del aire dentro de rango para el funcionamiento
		Unidad de temperatura	Unidad de temperatura elegida	/	/
		Wi-Fi	Wi-Fi conectada	Emparejamiento Wi-Fi en curso	Wi-Fi no conectada
		Función			
Teclas		«Marcha/Parada» (pulsación 3 s) o «Volver/Salir»			
		Selección y acceso al menú			
		Navegación y ajuste de los valores			

## 2.2.2 Tira de LED

La tira de LED del frontal permite ver rápidamente el estado de funcionamiento de la bomba de calor. La siguiente tabla explica el significado de las diferentes luces de la tira.



Color	Led(s) encendido(s)	Intensidad luminosa	Significado
Verde fijo (= modo «Calefacción»)	1* o 1 + 3* o 1 + 3 + 5*	100 %	La bomba de calor calienta el agua.
	1 + 3 + 5	50 %	Temperatura de consigna alcanzada.
	1	50 %	Bomba de calor en standby por uno de los siguientes motivos (inherentes a la regulación de la máquina en funcionamiento normal): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temporización del compresor (protección anti ciclo corto).</li> <li>• Con  parpadeando = caudal de agua escaso o ausente.</li> <li>• Con el mensaje «OFF» transitorio mostrado = funcionamiento no autorizado por el interruptor «Marcha/parada» remoto (ver apartado «1.4.2 Opción «Control remoto "Marcha/Parada"»).</li> <li>• Con  parpadeante = temperatura exterior fuera de rango de funcionamiento (-12 °C ~ 40 °C).</li> </ul>
	1	100 %	La bomba de calor enfría el agua.
Azul fijo (= modo «Enfriamiento»)	1	50 %	Bomba de calor en standby por uno de los siguientes motivos (inherentes a la regulación de la máquina en funcionamiento normal): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temporización del compresor (anti ciclo corto).</li> <li>• Modo «Enfriamiento» no activado.</li> <li>• Con  parpadeando = caudal de agua escaso o ausente.</li> <li>• Con el mensaje «OFF» transitorio mostrado = funcionamiento no autorizado por el interruptor «Marcha/parada» remoto (ver apartado «1.4.2 Opción «Control remoto "Marcha/Parada"»).</li> <li>• Con  parpadeante = temperatura exterior fuera de rango de funcionamiento (10 °C ~ 40 °C).</li> </ul>
Rojo fijo (= modo «Error»)	1 + 3 + 5	100 %	Error en curso => ver mensaje de error en la pantalla (ver apartado «4.2   Visualización del código de error»).
Rojo parpadeante (= modo «Error»)	1 + 3 + 5	100 %	Aparato apagado debido a más de 4 errores en una hora => habrá que reiniciarlo manualmente tras la resolución de error (ver apartado «4.2   Visualización del código de error»).
/	/	/	Aparato apagado o no alimentado eléctricamente.

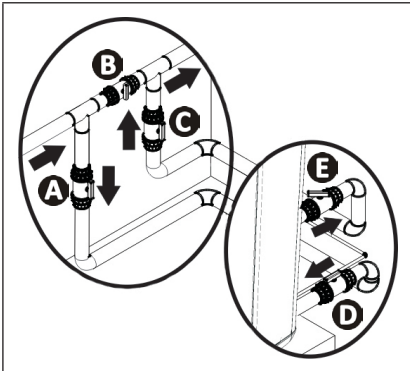
\*El número de leds encendidos puede variar según el modo de funcionamiento activo seleccionado (ver apartado «2.4.4 Utilización de los distintos modos de funcionamiento»).

### Información sobre visualización de aparato encendido y apagado



### ➤ 2.3 | Puesta en funcionamiento


- Compruebe que no haya ni herramientas ni otros objetos extraños en la máquina.
- Hay que instalar el panel de acceso a la parte técnica.
- Coloque las válvulas de la siguiente manera: válvula B totalmente abierta, válvulas A, C, D y E cerradas




- A**: válvula de entrada de agua
- B**: válvula by-pass
- C**: válvula de salida de agua
- D**: válvula de ajuste de entrada de agua (opcional)
- E**: válvula de ajuste de salida de agua (opcional)



- **Un mal ajuste del by-pass puede provocar un fallo de funcionamiento de la bomba de calor.**

- Verifique el correcto apriete de los racores hidráulicos y que no haya fugas.
- Compruebe la estabilidad del aparato.
- Active la circulación del agua.
- Cierre progresivamente la válvula A para aumentar en 150 g (0,150 bares) la presión del filtro.
- Abra totalmente las válvulas A, C y D, luego la válvula E a mitad (se vacía el aire acumulado en el condensador de la bomba de calor y en el circuito de filtración). Si no están instaladas las válvulas D ni E, abra totalmente la válvula A y cierre a mitad la válvula C.
- Desconecte eléctricamente la bomba de calor.
- Si la bomba de calor está suspendida, pulse 3 segundos en ; aparece la pantalla de arranque durante 4 segundos, luego aparece la pantalla de inicio y comienza una temporización de 2 minutos.
- Ajuste la temperatura necesaria (o de consigna), ver apartado «2.4.2 Ajustar la temperatura de consigna»).

Tras poner en funcionamiento la bomba de calor:

- Pare temporalmente la circulación de agua (parando la filtración o cerrando la válvula A o C) para comprobar que el aparato se detiene al cabo de unos segundos (se dispara el detector de caudal).
- Disminuya la temperatura de consigna para que esté por debajo de la temperatura de agua y poder comprobar así que la bomba de calor deja de funcionar.
- Apague la bomba de calor pulsando 3 segundos  y compruebe que se detiene.




ES

## ➤ 2.4 | Funciones del usuario










### 2.4.1 Función «Bloqueo automático» del teclado

La función «Bloqueo automático» permite bloquear el teclado cuando está inactivo durante al menos 30 segundos (valor por defecto) para evitar manipulaciones imprevistas.







#### Bloqueo/Desbloqueo del teclado:

- Pulse simultáneamente  y  durante 3 segundos.  
El piloto  aparece (= bloqueado) o desaparece (= desbloqueado) según el estado del teclado.

#### Activación/Desactivación de la función «Bloqueo automático» del teclado:

- Desde la pantalla principal (se muestra la temperatura del agua medida), pulse varios segundos .  
En pantalla aparece «COOL».
- Con las teclas  o  vaya al parámetro «P19» y pulse  para validar.
- Con las teclas  o  seleccione 0 o 1:
  - 0 = función «Bloqueo automático» desactivado.
  - 1 = función «Bloqueo automático» activado.
- Pulse  para validar.
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.  
Pulse varias veces  para volver a la pantalla principal (aparece la temperatura del agua medida).

### 2.4.2 Ajustar la temperatura de consigna

- Desde la pantalla principal (aparece la temperatura del agua medida), pulse  o .  
El valor de consigna aparece parpadeando en la pantalla.
- Pulse  para aumentar la temperatura en 0,5 °C
- Pulse  para disminuir la temperatura en 0,5 °C
- Pulse  para validar la temperatura de consigna.  
Sin embargo, en cuanto se cambia la temperatura de consigna y si el teclado permanece inactivo durante más de 3 segundos, la validación se realiza automáticamente incluso si no se ha pulsado el botón .  
Una vez validada la temperatura de consigna, se muestra automáticamente a la pantalla principal (aparece la temperatura del agua medida).

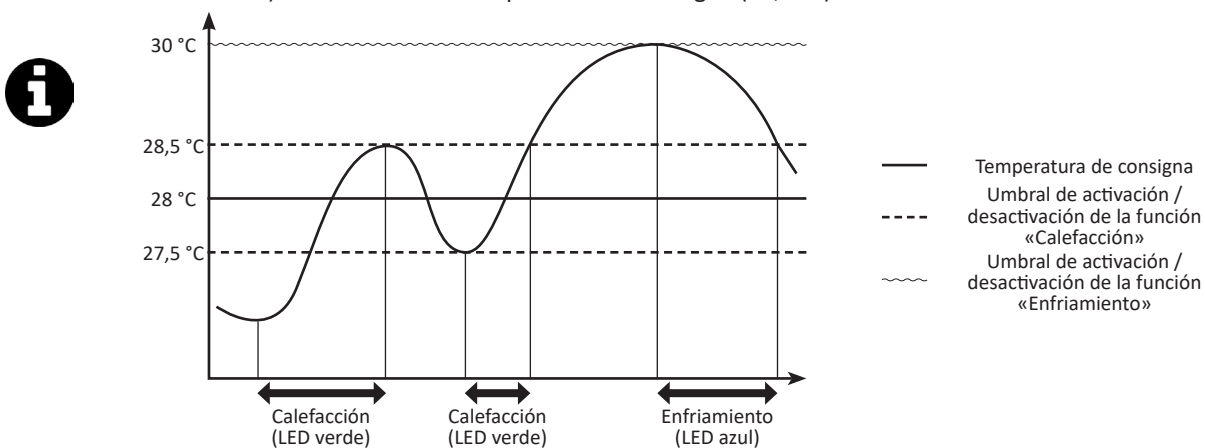


- Cuando se alcanza la temperatura de consigna (+ 0,5 °C), la bomba de calor deja de calentar el agua (leds 1, 3 y 5 verdes con una intensidad luminosa del 50 %, ver apartado «2.2. 2 Tira de LED»).

### 2.4.3 Activación/Desactivación de la función «Enfriamiento»

#### Información sobre la función «Enfriamiento»

- Al activarse la función «Enfriamiento», se autoriza la inversión automática del ciclo de la máquina para refrescar el agua de la piscina.
- Al activarse la función «Enfriamiento», en cuanto la temperatura del agua supera en más de 2 °C (ver esquema a continuación) la temperatura de consigna, la bomba de calor activa automáticamente la función «Enfriamiento» hasta volver a la temperatura de consigna (+0,5 °C).
- Al activarse la función «Enfriamiento» (+2 °C por encima de la temperatura de consigna), la bomba de calor pasa automáticamente al modo «Enfriamiento» (led 1 encendido de color azul, ver apartado «2.2.2 Tira de LED») hasta volver a la temperatura de consigna (+0,5 °C).



- Desde la pantalla principal (se muestra la temperatura del agua medida), pulse varios segundos . En pantalla aparece «COOL».
  - Pulse brevemente , según el estado de la función «Enfriamiento» (activada o desactivada): en pantalla aparecerá «On» (= activada) u «Off» (= desactivada).
- Si es necesario, pulse brevemente o para cambiar al estado deseado («On» u «Off»).



- Al activar la función «Enfriamiento», la tira de LED parpadea 3 veces de color azul.

- Una vez activada o desactivada la función «Enfriamiento», pulse varias veces para volver a la pantalla principal (aparece la temperatura del agua medida).








## 2.4.4 Utilización y selección de los distintos modos de funcionamiento activo

En el modo «Calefacción», la bomba de calor tiene 3 modos de funcionamiento activo que le permiten ajustar su velocidad de funcionamiento según los requisitos de potencia y el modo seleccionado.



Dependiendo del modo de funcionamiento seleccionado («BOOST», «SMART» o «ECOSILENCE»), la potencia suministrada por la bomba de calor (según la velocidad de su compresor y su ventilador) varía en un rango predefinido.

El número de leds encendidos en la tira refleja la velocidad real de funcionamiento del compresor. Esta función es particularmente útil en los modos «SMART» y «ECOSILENCE» para ver si la máquina está funcionando al máximo del rango de potencia predefinido o a un nivel de potencia reducido.

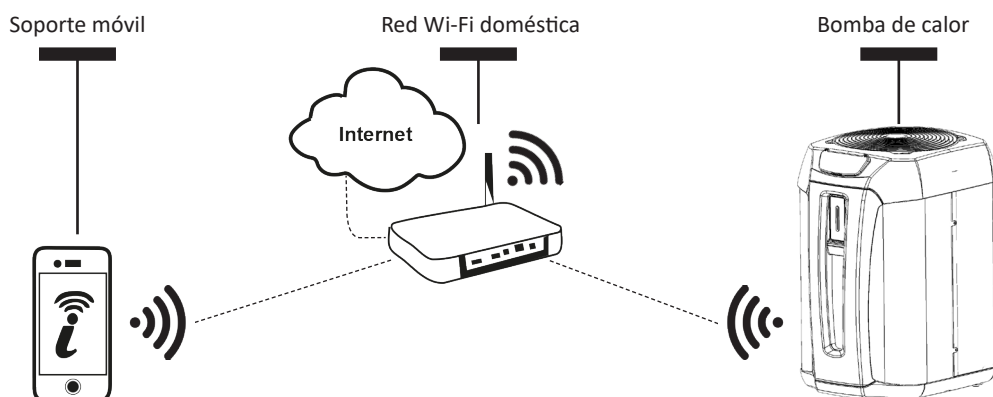
Velocidad de funcionamiento del compresor*		Modo de funcionamiento activo		
		▷ <i>BOOST</i>	▷ <i>SMART</i>	▷ <i>ECOSILENCE</i>
Velocidad de funcionamiento del compresor*	HIGH 100 %			
	MID 75 %			
	LOW 50 %			
		La tira de LED sube a «HIGH»	La tira de LED oscila entre «LOW», «MID» y «HIGH»	La tira de LED oscila entre «LOW» y «MID»
Estado		Calentamiento		
Objetivo	Subir rápidamente a la temperatura de consigna	Controlar de forma inteligente la velocidad de funcionamiento	Funcionamiento más económico y silencioso	
		Adaptar automáticamente la potencia a las necesidades		
Cuándo utilizar	Para la puesta en servicio de la piscina	Para mantener la temperatura		
		Para no intervenir en el aparato	Para disfrutar de un funcionamiento silencioso cuando la necesidad de calefacción es baja	

\* La velocidad del compresor influye directamente en la potencia suministrada por el aparato.

Para seleccionar el modo de funcionamiento activo:

- Desde la pantalla principal (aparece la temperatura del agua medida), pulse . El piloto ▷ aparece delante de uno de los 3 modos de funcionamiento («BOOST», «SMART» o «ECOSILENCE»).
- Pulse  hasta obtener el modo deseado. La validación se realiza automáticamente en cuanto el piloto ▷ aparece delante del modo de funcionamiento deseado.

## 2.5 | Conexión a la aplicación iAquaLink™



La bomba de calor Z550iQ se puede controlar de forma remota, desde un smartphone o una tableta, mediante la aplicación iAquaLink™ disponible en los sistemas iOS y Android.



### Antes de comenzar la conexión a la aplicación iAquaLink™:

- Utilice un smartphone o una tableta con Wi-Fi.
- Utilice una red Wi-Fi con una señal lo bastante fuerte como para conectarse con la bomba de calor: la señal Wi-Fi se debe poder captar en el lugar donde se utiliza el aparato. De lo contrario, utilice una solución técnica que amplifique la señal existente.
- Manténgase cerca del aparato y tenga disponible la contraseña de la red Wi-Fi doméstica.

1. Descargue la aplicación iAquaLink™ disponible en App Store (iOS) o Google Play Store (Android) y luego cree una cuenta iAquaLink™ (si la aplicación ya está instalada, vaya al siguiente paso).
2. Abra la aplicación, añada la bomba de calor a la lista de dispositivos haciendo clic en el icono ⊕ (esquina superior derecha de la pantalla) y siga los pasos descritos en el smartphone o la tableta.




## 3 Mantenimiento

### 3.1 I Invernaje



- El invernaje del aparato es imprescindible para evitar que se rompa el condensador por las heladas. En este caso no se aplicaría la garantía.
- Para evitar deteriorar el aparato con la condensación, no lo cubra herméticamente, sino con la funda de invernaje.



- Ponga el regulador en modo Stand-by pulsando 3 veces  y corte la alimentación eléctrica.
- Abra la válvula B.
- Cierre las válvulas A y C y abra las válvulas D y E (si están instaladas).
- Compruebe que no circule nada de agua por la bomba de calor.
- Vacíe el condensador de agua (riesgo de congelación) aflojando los dos racores de entrada y de salida de la piscina en la parte trasera de la bomba de calor.
- En el caso de un invernaje completo de la piscina (parada total del sistema de filtración, purga del circuito de filtración, incluso vaciado de la piscina): apriete una vuelta los dos racores para evitar que entre cualquier cuerpo extraño en el condensador.
- En el caso de poner en invernaje únicamente la bomba de calor (se para la calefacción, pero la filtración sigue funcionando): no apriete de nuevo los racores; ponga 2 tapones (suministrados) en las entradas y salidas de agua del condensador.
- Conviene cubrir la bomba de calor con la funda microaireada de invernaje (suministrada).

### 3.2 I Mantenimiento



- Antes de cualquier intervención en el interior del aparato, hay que cortar la alimentación eléctrica para evitar todo riesgo de electrocución que podría provocar daños materiales y lesiones graves, hasta la muerte.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, resolución de averías o reparación, se recomienda desactivar la conexión Wi-Fi del router para evitar cualquier riesgo de control remoto del aparato.
- No corte la alimentación eléctrica con el aparato en funcionamiento.
- En caso de corte de alimentación eléctrica, espere un minuto antes de realimentar el aparato.
- Conviene efectuar un mantenimiento general del aparato al menos una vez al año para verificar el correcto funcionamiento del aparato y mantener su eficacia, así como prevenir eventuales averías. Estas acciones corren a cargo del usuario y deben ser realizadas por un técnico cualificado.

#### 3.2.1 Mantenimiento por parte del usuario

- Compruebe que ningún cuerpo extraño obstruya la rejilla de ventilación.
- Limpie el evaporador (para su localización ver apartado “5.3 I Dimensiones y localización”) con un pincel de cerdas suaves y un chorro de agua (desconecte el cable de alimentación), no doble las aletas metálicas, limpie el tubo de evacuación de los condensados para retirar cualquier impureza que pudiera obstruirlo.
- Compruebe que la rejilla de ventilación del cuadro eléctrico esté limpia.
- No utilice un chorro de agua de alta presión. No riegue el aparato con agua de lluvia, salada o rica en minerales.
- Limpie el exterior del aparato, no utilice productos con disolvente; dispone como accesorio de un kit de limpieza específico: el PAC NET, ver apartado “5.1 I Descripción”.

#### 3.2.2 Mantenimiento por parte del técnico cualificado

- Compruebe el buen funcionamiento de la regulación.
- Verifique la correcta evacuación de los condensados durante el funcionamiento del aparato.
- Controle los elementos de seguridad.
- Compruebe la conexión de las masas metálicas a tierra.
- Verifique el apriete y las conexiones de los cables eléctricos y el estado de limpieza de la caja eléctrica.



## 4 Resolución de problemas






























- Antes de contactar con el distribuidor, puede realizar simples verificaciones en caso de mal funcionamiento del aparato consultando las siguientes tablas.
- Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.
- : acciones reservadas a un técnico cualificado

### 4.1 I Funcionamiento del aparato

El aparato tarda en calentar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al iniciar, el aparato permanece 30 segundos en «pausa» antes de ponerse a funcionar.</li> <li>• Al alcanzar la temperatura de consigna, el aparato deja de calentar: la temperatura del agua es superior o igual a la temperatura de consigna.</li> <li>• Cuando no hay caudal de agua o es insuficiente, el aparato se para: compruebe que el agua circula correctamente en el aparato y que se han realizado bien las conexiones hidráulicas.</li> <li>• El aparato se para cuando la temperatura exterior es inferior a -12 °C.</li> <li>• Puede que el aparato haya detectado un fallo de funcionamiento (ver apartado “4.2 I Visualización del código de error”).</li> <li>• Si se comprueban estos puntos y el problema persiste: contacte con el distribuidor.</li> </ul>
El aparato pierde agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta agua evacuada, denominada "condensado", proviene de la humedad del aire que se condensa al entrar en contacto con algunos componentes fríos del aparato, en particular, del evaporador. Cuando más húmedo es el aire exterior, más condensados produce el aparato (el aparato puede evacuar varios litros de agua al día). Esta agua se recupera a través del zócalo del aparato y se evacua por los orificios.</li> <li>• Para comprobar que el agua no proceda de una fuga del circuito de piscina en el aparato, detenga este último y active la bomba de filtración para que el agua circule por el aparato. Si el agua sigue saliendo por la evacuación de los condensados es que hay una fuga de agua en el aparato: contacte con el distribuidor.</li> </ul>
El evaporador se ha helado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aparato va a iniciar el ciclo de deshielo para fundir el hielo.</li> <li>• Si el aparato no logra descongelar el evaporador, se parará por sí solo porque la temperatura exterior es demasiado baja (inferior a -12 °C).</li> </ul>
El aparato "saca humo"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede producirse cuando el aparato está en ciclo de deshielo y el agua pasa al estado gaseoso.</li> <li>• Si el aparato no está en ciclo de deshielo no es normal; apague y desconecte el aparato inmediatamente y contacte con el distribuidor.</li> </ul>
El aparato no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Si no se ve nada, compruebe la tensión de alimentación y el fusible F1.</li> <li>• Al alcanzar la temperatura de consigna, el aparato deja de calentar: la temperatura del agua es superior o igual a la temperatura de consigna.</li> <li>• Cuando no hay caudal de agua o es insuficiente, el aparato se para: compruebe que el agua circula correctamente en el aparato.</li> <li>• El aparato se para cuando la temperatura exterior es inferior a -12 °C.</li> <li>• Puede que el aparato haya detectado un fallo de funcionamiento (ver apartado “4.2 I Visualización del código de error”).</li> <li>• El aparato está en una franja horaria vacía; desactive el modo «franja horaria» para lanzar el funcionamiento manual.</li> </ul>
El aparato funciona, pero la temperatura del agua no sube	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de funcionamiento no es lo bastante potente (aparato en modo «ECOSILENCE» o «SMART»); cambie al modo «BOOST» y pase la filtración a manual 24h/24h mientras sube la temperatura.</li> <li>• Puede que el aparato haya detectado un fallo de funcionamiento (ver apartado “4.2 I Visualización del código de error”).</li> <li>• Compruebe que la válvula de llenado automático no esté bloqueada en posición abierta, ya que aportaría continuamente agua fría a la piscina e impediría la subida de temperatura.</li> <li>• Se pierde demasiado calor porque el aire es frío, cubra la piscina con una cubierta isotérmica.</li> <li>• La bomba de calor no logra captar suficientes calorías porque el evaporador está sucio; límpiolo para que vuelva a funcionar bien (ver apartado “3.2 I Mantenimiento”).</li> <li>• Compruebe que el exterior no entorpece el funcionamiento de la bomba de calor (ver apartado “1 Instalación”).</li> <li>•  Compruebe que el aparato tiene las dimensiones adecuadas para la piscina y su entorno.</li> </ul>
El ventilador funciona, pero el compresor se detiene de vez en cuando sin mensaje de error	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la temperatura exterior es baja, el aparato realizará ciclos de deshielo.</li> <li>• La bomba de calor no logra captar suficientes calorías porque el evaporador está sucio; límpiolo para que vuelva a funcionar bien (ver apartado “3.2 I Mantenimiento”).</li> </ul>
El aparato hace saltar el disyuntor	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Compruebe que el tamaño del disyuntor sea adecuado y que la sección de cable utilizada sea correcta (ver apartado “5.2 I Características técnicas”).</li> <li>•  La tensión de alimentación es demasiado débil; contacte con el proveedor de electricidad.</li> </ul>

## 4.2 | Visualización del código de error

Pantalla	Posibles causas	Soluciones	Validación
<b>E04</b> <i>Fallo baja presión del circuito refrigerante</i>	Fallo de presión en el circuito de baja presión (si el problema persiste tras la validación)	Solicite la intervención de un técnico autorizado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Intercambiador sucio	Limpiar con agua el intercambiador	
<b>E05</b> <i>Fallo alta presión del circuito refrigerante</i>	Caudal de agua incorrecto	 Aumentar el caudal mediante el by-pass y comprobar que el filtro de la piscina no esté obstruido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulse </li> </ul>
	Emulsión de aire y agua dentro del aparato	 Verificar el circuito hidráulico de la piscina	
	Detector de caudal bloqueado	 Verificar el detector de caudal	
	Sonda fuera de servicio o desconectada	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E06</b> <i>Fallo de temperatura de descarga del compresor</i>	Temperatura de descarga del compresor demasiado alta	Solicitar la intervención de un técnico autorizado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Mal funcionamiento del ventilador	 Cambiar el motor del ventilador	
<b>E07</b> <i>Fallo ST1 sonda de entrada de agua</i>	Sonda fuera de servicio o desconectada (conector J46)	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E08</b> <i>Fallo ST4 sonda línea de líquido</i>	Sonda fuera de servicio o desconectada (conector J16)	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E09</b> <i>Fallo sonda ST3 sonda de deshielo</i>	Sonda fuera de servicio o desconectada (conector J14)	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E10</b> <i>Fallo sonda ST2 sonda de entrada de aire</i>	Sonda fuera de servicio o desconectada (conector J12)	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E11</b> <i>Fallo sonda ST5 sonda de descarga del compresor</i>	Sonda fuera de servicio o desconectada (conector J13)	 Volver a conectar o cambiar la sonda	Pulsar 
<b>E12</b> <i>Fallo de comunicación entre la tarjeta de control y la tarjeta de visualización</i>	Mala conexión entre las tarjetas A1-A4-A5	 Verificar los cables RJ45 entre A1-A4 y A4-A5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Tarjetas fuera de servicio	 Cambiar las tarjetas	
<b>E14</b> <i>Sobrecalentamiento de la tarjeta electrónica del controlador del compresor</i>	Radiador sucio	Verificar el estado del radiador en la parte trasera de la caja eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Mal funcionamiento del ventilador	Comprobar que haya caudal de aire suficiente	
	Componente del controlador defectuoso	 Reemplazar el controlador	
<b>E15</b> <i>Protección automática contra las inestabilidades de la red eléctrica</i>	Sobretensión de la red eléctrica o interrupción o bajada de tensión de la red	 Controlar la calidad de la red eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Mala conexión a tierra	 Comprobar la conexión de los cables de tierra y los cables de alimentación	

Pantalla	Posibles causas	Soluciones	Validación
<b>E16 / E17</b> <i>Error en el motor ventilador</i>	Motor de ventilador desconectado	Verificar el conector del motor del ventilador. Si el problema persiste, solicitar la intervención de un técnico autorizado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Motor de ventilador deteriorado	Cambiar el motor del ventilador	
<b>E18</b> <i>Problema detectado por el controlador del compresor</i>	Sobretensión o subtensión de la alimentación eléctrica	Comprobar la tensión de la alimentación eléctrica (máximo 240 V ± 10 %)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Valor de bobinado de compresor incorrecto	Verificar el valor óhmico de los bobinados (valor previsto ≈ 1 oHm)	
<b>E19</b> <i>Fallo de comunicación entre el controlador y el compresor</i>	Conexión incorrecta entre las tarjetas A1 y A2	Comprobar la conexión correcta entre los conectores CONIN (tarjeta A1) y AB (tarjeta de controlador A2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led «rojo fijo» = automático</li> <li>• Led «rojo parpadeante» = pulsar </li> </ul>
	Fallo de alimentación de las tarjetas	Comprobar la alimentación de las tarjetas	
	Tarjetas fuera de servicio	Reemplazar las tarjetas A1 (tarjeta de regulación) y A2 (controlador del compresor)	Automático
<b>E20</b> <i>Tarjeta principal no configurada</i>	Configuración de tarjeta	Introducir el modelo del aparato en la configuración	Automático

### ➤ 4.3 | Encendido de los LED en la tarjeta electrónica

	LED5	LED4	LED3	LED2	LED1
Sin error Aparato parado	○				
Error 04	○				○
Error 05	○			○	
Error 06	○			○	○
Error 07	○		○		
Error 08	○		○		○
Error 09	○		○	○	
Error 10	○		○	○	○
Error 11	○	○			
Error 12	○	●	●	●	●
Error 14	○	○	○		○
Error 15	○	○	○	○	
Error 16	○	○	○	○	○
Error 17	○				●
Error 18	○			●	
Error 19	○			●	●
Error 20	○		●		

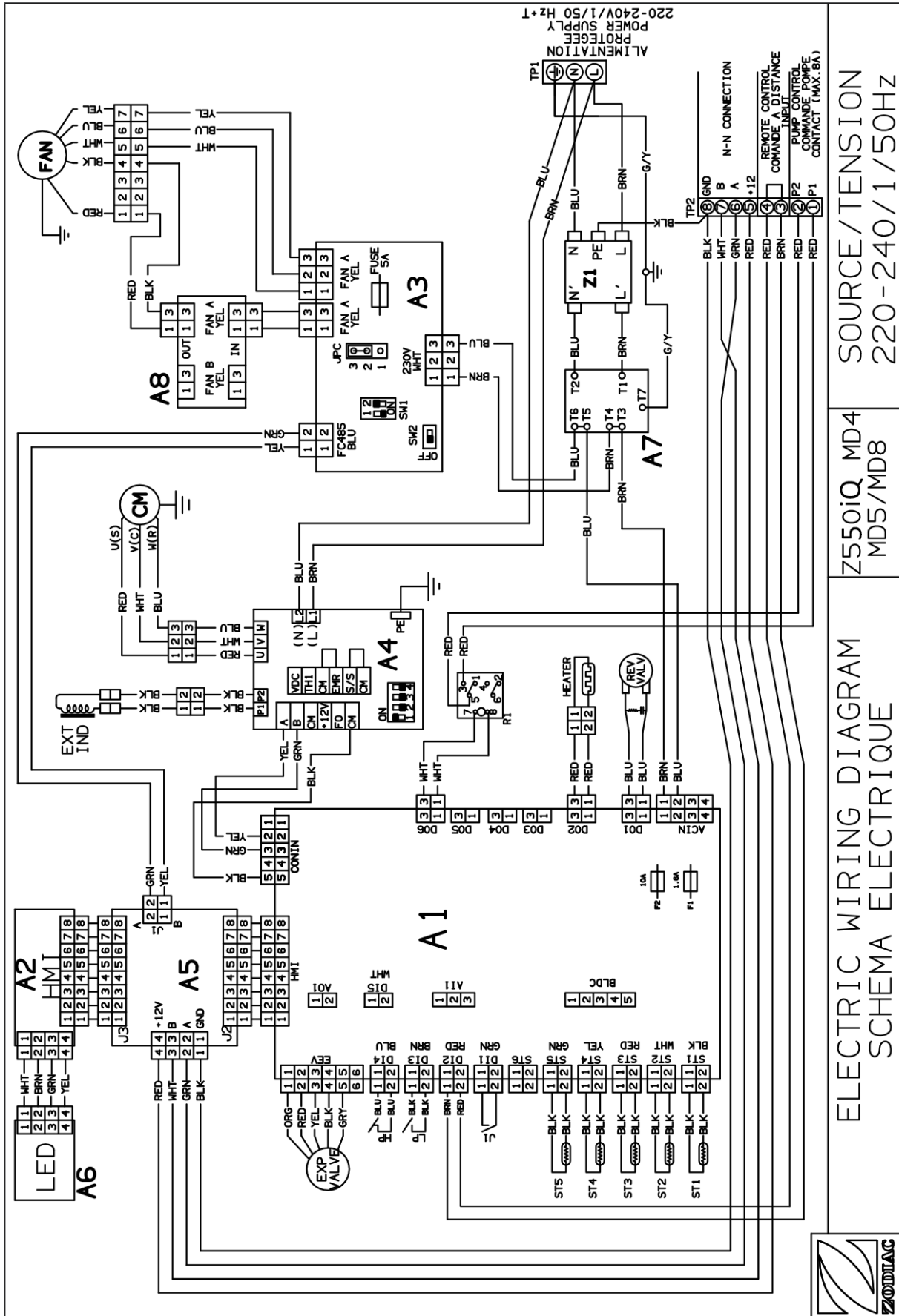
●: led encendido

○: led parpadeante

Vacío: led apagado

## 4.4 | Esquemas eléctricos

### 4.4.1 Z550iQ MD4 - MD5 - MD8



ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE

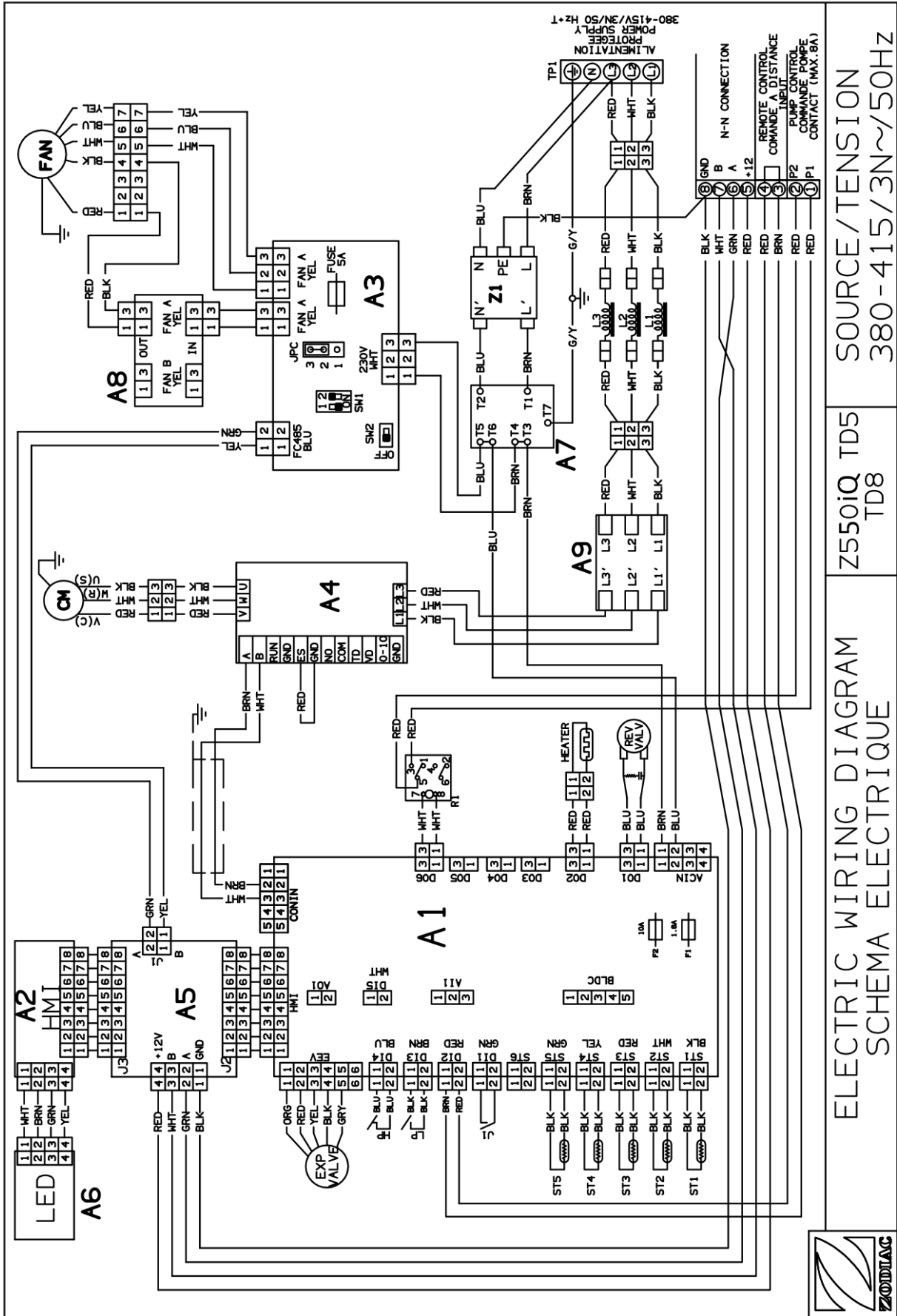
Z550iQ MD4  
MD5/MD8

SOURCE/TENSION  
220-240/1/50HZ





4.4.2 Z550iQ TD5 - TD8



ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE

Z550iQ TD5  
TD8

SOURCE/TENSION  
380 - 415 / 3N ~ 50HZ

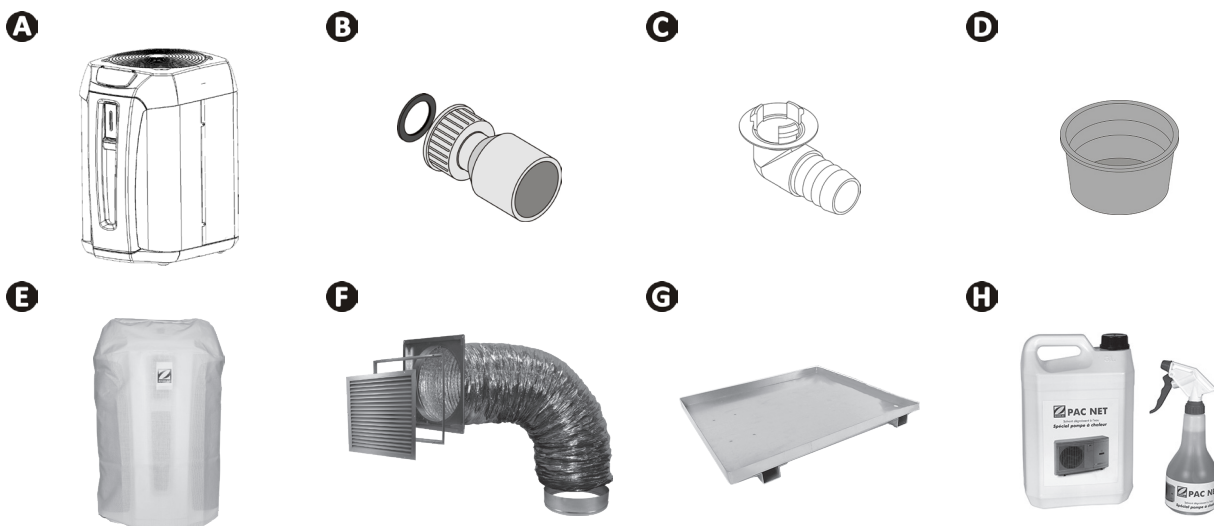


Símbolo	Designación
A1	Tarjeta electrónica de regulación
A2	Tarjeta gráfica (IHM)
A3	Tarjeta de ventilador
A4	Tarjeta electrónica de compresor
A5	Tarjeta splitter
A6	Tarjeta LED
A7	Tarjeta filtro
A8	Tarjeta filtro de ventilador
BLK	Negro
BLU	Azul
BRN	Marrón
C1	Condensador ventilador
C2	Condensador segunda velocidad
C3	Condensador compresor
CM	Compresor
EXP VALV	Reductor de presión electrónico
F1 - F2	Fusible
FAN	Motor de ventilador
FAN HEATER	Resistencia transportador
GRN/YEL	Verde/amarillo
HEATER	Resistencia anticongelante (condensador)
HP	Presostato de alta presión
J1	Controlador de caudal
LED	Tarjeta electrónica led
LP	Presostato de baja presión
M1	Motor de ventilador
M2	Motor compresor
ORG	Naranja
PNK	Rosa
R1	Contactador bomba
R2	Contactador compresor
R3	Contactador motor de ventilador
RED	Rojo
REV VALV	Válvula de inversión
ST1	Sonda ajuste caudal agua
ST2	Sonda anticongelante
ST3	Sonda de deshielo
ST4	Sonda de temperatura del líquido
ST5	Sonda de temperatura de descarga
TP1	Regleta de bornes
TP2	Regleta de bornes
V1 - V2	Varistor
V4	Tubo descarga gas
VLT	Violeta
WHT	Blanco
YEL	Amarillo



## 5 Características

### 5.1 Descripción



A		Z550iQ
B	Racor para pegar Ø50 (x2)	✓
C	Kit de evacuación de condensados (Ø18)	✓
D	Tapón de invernaje (x2)	✓
E	Funda de invernaje	✓
	Prioridad calefacción	✓
F	Kit local técnico	+
G	Depósito de condensados	+
H	PAC NET (producto de limpieza)	+

✓: suministrado

+: disponible como accesorio

ES

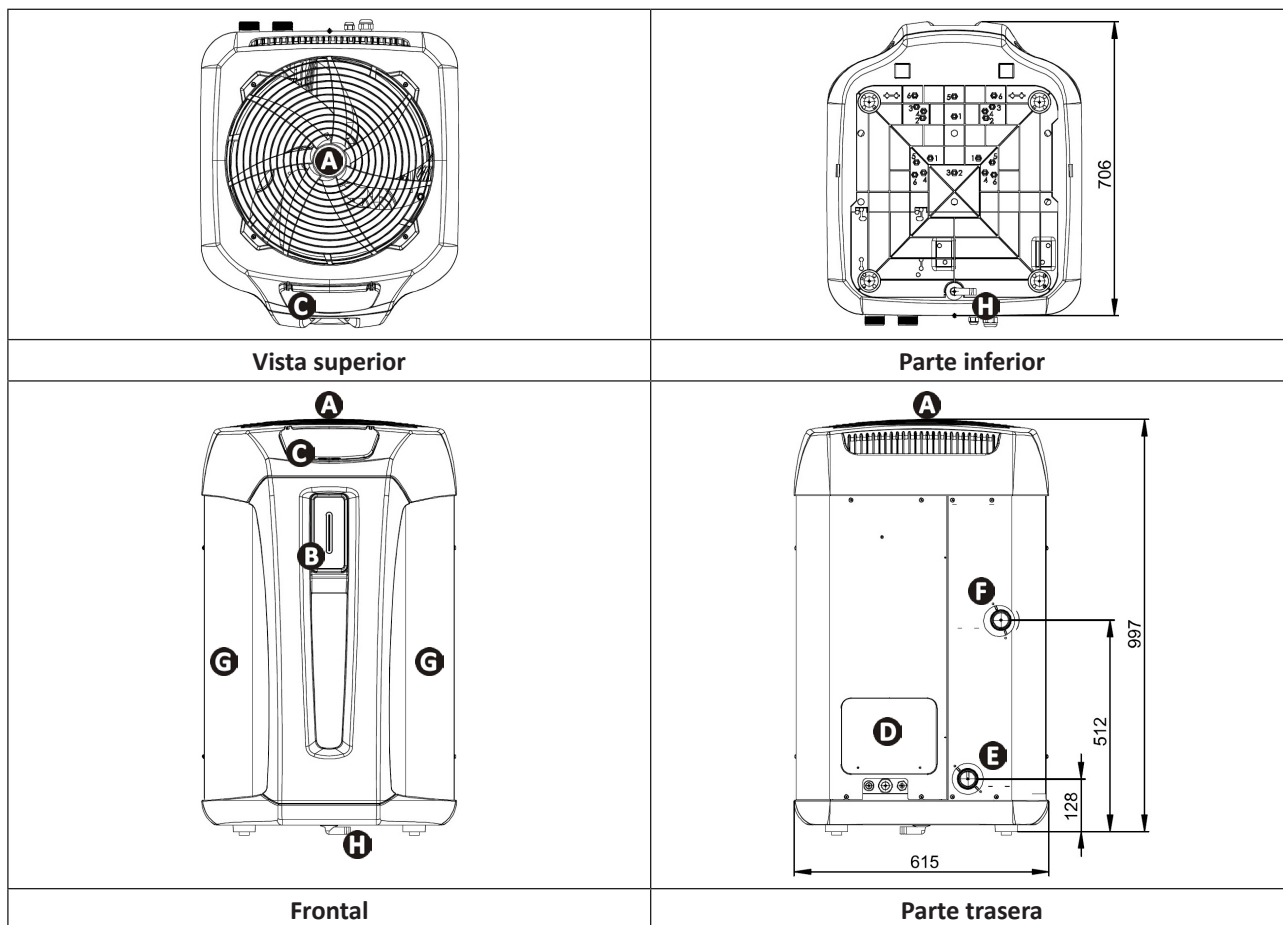
## 5.2 I Características técnicas

Z550iQ		MD4	MD5	TD5	MD8	TD8
<b>Rendimiento: aire a 28 °C / agua a 28 °C / humedad al 80 %</b>						
Potencia restituida (velocidad máx./mín.)	kW	12,5 - 7,9	15 - 7,6	15,5 - 7,1	20 - 10,8	20 - 11,2
Potencia consumida (velocidad máx./mín.)	kW	2 - 1,05	2,5 - 1,05	2,4 - 0,65	3,6 - 1,55	3,5 - 1,55
Rendimiento medio (velocidad máx./mín.)		6,1 - 7,6	5,9 - 7,4	6,6 - 10,9	5,5 - 7	5,8 - 7,7
<b>Rendimiento: aire a 15 °C / agua a 26 °C / humedad al 70 %</b>						
Potencia restituida (velocidad máx./mín.)	kW	9,5 - 5,5	11,5 - 5,8		15 - 7,8	15 - 8,2
Potencia consumida (velocidad máx./mín.)	kW	1,9 - 0,95	2,5 - 1,1	2,4 - 0,8	3,7 - 1,65	3,1 - 1,4
Rendimiento medio (velocidad máx./mín.)		4,9 - 5,7	4,6 - 5,4	4,9 - 7,2	4,1 - 4,8	4,9 - 6
<b>Características técnicas</b>						
Temperatura de funcionamiento	Aire	En modo «Calefacción»: de -12 a 40 °C En modo «Enfriamiento»: de -12 a 40 °C				
	Agua	de 10 a 32 °C				
Alimentación eléctrica		220 - 240 V / 1 N~ / 50-60 Hz	380 - 400 V / 3 N~ / 50-60 Hz	220 - 240 V / 1 N~ / 50-60 Hz	380 - 400 V / 3 N~ / 50-60 Hz	
Variación de tensión admitida		± 6 % (durante el funcionamiento)				
Clase*		I				
Grado de contaminación*		2				
Categoría de sobretensión*		II				
Potencia absorbida nominal	A	9,6 - 5	12 - 4,9	5,9 - 1,6	17,6 - 7,5	6 - 3,5
Potencia absorbida máxima	A	12,5	13,8	6	20	8
Sección de cable mínima**	mm <sup>2</sup>	3x2,5		5x2,5	3x6	5x2,5
		3G2,5		5G2,5	3G6	5G2,5
Conexión hidráulica		Semiuniones PVC Ø50 por pegar				
Presión de trabajo (refrigerante / agua)	bares	42 / 2				
	MPa	4,2 / 0,2				
Potencia acústica (máx./mín.)	db(A)	62 - 54	66 - 57	66 - 56	67 - 53	67 - 57
Presión acústica a 10 m (máx./mín.)	db(A)	31 - 23	35 - 26	35 - 25	36 - 22	36 - 26
Pérdida de carga	mCE	1,5				
Caudal de agua recomendado	m <sup>3</sup> /h	4	5		6	
Tipo de refrigerante		R410A				
Carga de refrigerante	kg	1,3	1,5		2,4	2,6
	Tonelada CO <sub>2</sub> eq.	2,72	3,1		5,01	5,43
Peso aprox.	kg	54	60	60	70	70
Bandas de frecuencia	GHz	2,400 - 2,497				
Potencia de emisión de radiofrecuencia	dBm	+19,5				
Índice de protección		IP24				

\* Estas características se han determinado a partir de los requisitos definidos en las normas IEC/EN 60335-1 e IEC/EN 60035-2-40 para la seguridad de aparatos domésticos y similares.

\*\*Valores facilitados a título indicativo para una longitud máxima de 20 metros (base de cálculo: NFC 15-100), se deben comprobar y adaptar según las condiciones de instalación y la normativa del país de instalación.

### 5.3 I Dimensiones y localización



<b>A</b>	Rejilla
<b>B</b>	Tira de LED
<b>C</b>	Interfaz de usuario
<b>D</b>	Puerta de acceso técnico
<b>E</b>	Entrada de agua de piscina
<b>F</b>	Salida de agua de piscina
<b>G</b>	Evaporador
<b>H</b>	Evacuación de los condensados

ES

Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

